

TÉCNICAS NARRATIVAS EN LA NOVELA REALISTA (Para completar los rasgos de la novela)

- El **narrador omnisciente** se combina con **diferentes perspectivas de los personajes**.
- En ocasiones se emplean técnicas como: la técnica **epistolar** (en forma de cartas), la técnica del **manuscrito encontrado** (autor como editor), o técnicas de la **novela histórica** (como la de intercalar referencias a personajes y lugares reales). También, además de los **personajes principales detalladamente caracterizados**, aparecen **numerosos secundarios** (para crear ambientes y para servir de contrapunto a los principales).
- Además del **texto del narrador**, debemos fijarnos en las intervenciones de los personajes. Éstas pueden adoptar la forma del **estilo directo, indirecto o indirecto libre**. En ocasiones se usa el monólogo interior. Veamos en qué consisten:

- ✓ **Estilo directo:** se reproducen las palabras o pensamientos del personaje tal como se supone que los formula. Se emplea un verbo introductorio (a veces se omite para agilizar el paso de la narración al diálogo). Este verbo suele ser: *decir, responder, apuntar, alegar, comentar*, etc. (verbos de lengua o pensamiento). Se utilizan dos puntos y/ o comillas o guiones para introducir las palabras del personaje:

Juan preguntó: “¿Vendrá Pedro?” / Juan aseguraba: - Mañana iré. / Me dije: “Esto no tiene arreglo”. / Se arrepintió de sus sospechas y pensó: “Confiaré en ella, tengo que confiar”.

- ✓ **Estilo indirecto:** se modifican los verbos, los determinantes, los pronombres... al reproducir las palabras o pensamientos del personaje porque la perspectiva es la del narrador, no la del propio personaje. No se emplean dos puntos ni comillas, sino un nexos (*que* o *si*) subordinante:

Juan preguntó si vendría Pedro / Juan aseguraba que iría al día siguiente. / Me dije que aquello no tenía arreglo. / Se arrepintió de sus sospechas y pensó que confiaría en ella, que tenía que confiar”.

- ✓ **Estilo indirecto libre:** es una fórmula que se utiliza en narraciones literarias. Utiliza la estructura del indirecto pero eliminando el nexo. Al igual que en el estilo directo, hay a menudo pausa delante de las palabras o pensamientos del personaje (que es lo que aparece en indirecto libre), pero a diferencia de los otros dos estilos, falta el verbo introductor (o, como mucho, aparece después). En algunos casos, se mantienen las comillas para facilitar la interpretación del lector:

¿Vendría Pedro? Juan se lo preguntaba. / Estaba seguro. Iría mañana. / Se arrepintió de sus sospechas: confiaría en ella, tenía que confiar.

- ✓ **Monólogo interior:** Técnica mediante la cual se da a conocer directamente el pensamiento no pronunciado del personaje. Éste manifiesta su interioridad. Si además lo hace en desorden, con asociación libre de las ideas, hablamos de Flujo o corriente de conciencia (ésta última es propia de la novela contemporánea, posterior al Realismo). En cualquier caso, se suele emplear una sintaxis poco estructurada, para reflejar cómo se van hilvanando los pensamientos en la conciencia.

Laura enseguida me lo nota. Has estado de servicio. Y es que no lo aguanto, se me hunden los ojos y tardo tres días en reponerme. Tomaré otra pildora. Gracias a que sé tomar las pildoras sin agua y no como esos que se atragantan. A lo mejor es que tienen la garganta atrofiada. Y ya me está viniendo el latigazo a la cabeza. Tengo que convencerla de que en Alicante, tomando el sol en la tripa...

EJERCICIO: Ten en cuenta que sólo debes modificar los fragmentos que reproducen palabras o pensamientos del personaje, no el texto del narrador.

a) Pasa a estilo indirecto: *La chica comentó, eufórica: “No tengo nada que ocultar porque mi amor es sincero; mírame a los ojos y lo sabrás ahora mismo”.*

b) Pasa a estilo directo: *Ana estaba pensando que el domingo podía ser un buen día para encontrarse con sus amigos, antes de que le dijeran que se marchaban del pueblo.*

c) Pasa a estilo indirecto libre: *Otro problema se le vino a la cabeza: “Tengo que hacer las paces con Juan hoy mismo”./ “El inspector nunca había tenido tan clara la solución de un crimen; pensó que la había matado su marido.”*